

PROVINCE OF QUÉBEC  
COUNTY OF GATINEAU

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, June 2, 2025, at 7 p.m., in the Héritage room, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Carole Robert.

ALSO PRESENT WERE: Councillors Mrs. Joanne Mayer, Maureen Rice and Maureen McEvoy, and Mr. Luc Thivierge, Lee Angus and Ghyslain Robert.

ALSO PRESENT: Madame Myrian Nadon, director general and clerk-treasurer and Mr. Guillaume Trétreault from Daniel Tétreault CPA, Inc.

Madam Mayor Carole Robert confirming that there is quorum declares the meeting open.

2025-06-090 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE  
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF JUNE 2, 2025

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified by adding the following item:

- 8.4 NOTICE OF MOTION – By-law no. 2025-006 to repeal and replace by-law 05-2021 concerning speed limit: Brooke, Principal, Farm, Paugan, Martindale and Fieldville roads
- 9.3 To authorize the signing of the renewal of the memorandum of understanding with the MRC de la Vallée de la Gatineau – Integrated septic sludge management
- 11.4 To grant a subsidy of \$50 each student graduating at the Queen Elizabeth elementary school, residing in the municipality of Low, to organize their prom – Decree an expense maximum of 200\$
- 11.5 To grant a donation – Study trip – Sacré-Cœur school in Gracefield – Students residing in the municipality of the Township of Low – Decree a maximum expenditure of \$450
- 11.6 To grant a subsidy of \$50 each student graduating at the pavillon Saint-Nom-de-Marie elementary school, residing in the municipality of Low, to organize their prom – Decree an expense maximum of \$300

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 1: Presentation of certificates of recognition to certain students at St. Michael's High School for their bravery during an incident that occurred on April 25, 2025

Note 2: Presentation of the Financial report for the fiscal year ending December 31, 2024 accompanied by the report of the independent auditor, presented by Mr. Guillaume Trétreault of Daniel Trétreault, CPA, Inc., starting at 7:20 p.m.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:38 p.m. and ends at 7:38 p.m.

2025-06-091 TO ACCEPT THE MINUTES OF THE  
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL HELD ON MAY 5, 2025

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of May 5, 2025, held in the Heritage room located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

#### ADMINISTRATION

2025-06-092 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2025-05 -  
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE GENERAL  
MANAGEMENT TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS  
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$300,233.88 -  
ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF \$146,552.01

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 3, 2025, the resolution bearing the number 2025-03-050, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2025-002, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2024-004 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2025-002 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2025-002 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer, and the approval of the Director General office, the accounting report for the month of May 2025, bearing the number 2025-05, totaling a sum of \$446,785.89 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$300,233.88.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of May 2025, sufficient credit certificates for a total amount of \$446,785.89.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-093 TO ACCEPT THE TABLED OF THE 2024 CONSOLIDATED FINANCIAL REPORT - MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW - FOR THE FISCAL YEAR ENDED DECEMBER 31, 2024 - SURPLUS IN THE AMOUNT OF \$ 145,017

WHEREAS pursuant to articles 176.1 and 966.2 of the Quebec Municipal Code, the Clerk-Treasurer must, at a meeting of the Municipal Council, table the financial report and the external auditor's report, which external auditor's report was sent to the Clerk-Treasurer's office on May 29, 2025;

WHEREAS a public notice appeared in the Low Down to Hull & Back News on May 28, 2025, and on the Municipality's website, to the effect that the financial report would be tabled at the regular Council meeting of June 2, 2025.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, upon the approval of the Director general's office, the tabling of the consolidated financial report of the Municipality of the Township of Low, including the report of the independent auditor, the firm Daniel Tétreault CPA inc. located at 81-2, rue E, Amos (Québec) J9T 3Z3, and this, for the fiscal year ended December 31, 2024, which show an operating surplus for tax purposes in the amount of \$145,017.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

---

NOTICE OF MOTION AND TABLING OF THE DRAFT BY-LAW

I, the undersigned, Carole Robert, mayor, of the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of Draft By-law No. 2025-004 to repeal by-law number SQ 2021-005 (r.m. 2022-007) and SQ 2017-005 concerning animals applicable by the Sûreté du Québec in the municipality of the township of Low and tabled said draft by-law at the regular meeting of June 2, 2025.

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer informs citizens that the purpose of this by-law is to repeal the by-laws still in force concerning animals applicable by the Sûreté du Québec in the municipality of the Township of Low because since November 27, 2024, the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) has declared its intention to manage the jurisdiction over a portion of the security jurisdiction dealing with animal management and control for all of its municipalities and that since April 23, 2025, the MRCVG has the power to adopt any by-law relating to animal control for all of its municipalities.

(s) \_\_\_\_\_  
Carole Robert  
Mayor

2025-06-094 TO ADOPT BY-LAW NO. 2025-003 - TO DECREE AN EXPENSE OF \$500,000 AND A LOAN OF \$500,000 FOR THE ACQUISITION OF A TRUCK FOR THE COLLECTION OF RESIDUAL MATERIALS

2025-06-094 WHEREAS the draft by-law and notice of motion were presented at a regular meeting of the Municipal Council held on April 7, 2025;

WHEREAS the draft by-law was tabled at a regular meeting of the Municipal Council held on April 7, 2025.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, on the approval of the Office of the Director General, By-law No. 2025-003 to decree an expense of \$500,000 and a loan of \$500,000 for the acquisition of a truck for the collection of residual materials.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

#### PUBLIC SAFETY

Note 3: Councillor Mrs. Maureen Rice declares her interest, at 7:45 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that she abstain from voting.

2025-06-095 TO REQUEST FOR FINANCIAL  
ASSISTANCE - FINANCIAL ASSISTANCE  
PROGRAM FOR TRAINING VOLUNTEER  
OR PART-TIME FIREFIGHTERS -  
MINISTRY OF PUBLIC SAFETY - NON-  
URBAN OFFICER TRAINING - FIRE  
STATION NO. 16

WHEREAS the By-law respecting the conditions of employment of firefighters in municipal fire departments sets out training requirements for firefighters in order to ensure a minimum level of professional qualification;

WHEREAS this bylaw is part of a desire to guarantee municipalities the training of firefighting teams with the skills and abilities required to respond effectively in emergency situations;

WHEREAS in December 2014, the Quebec government established the Financial Assistance Program for the training of volunteer or part-time firefighters;

WHEREAS this program is also intended to promote the acquisition of basic skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters working in municipal fire safety departments;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

WHEREAS the municipality plans to provide the following training over the next year to respond safely and effectively to emergency situations on its territory:

- Three (3) firefighters for the Non-Urban Officer program.

2025-06-095 WHEREAS the municipality must submit its request to the Ministry of Public Safety through the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) in accordance with article 6 of the Program.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Fire Chief and the approval of the General Direction Office, to submit a request for financial assistance for three (3) firefighters for the Non-Urban Officer training program within the framework of the Financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters to the Ministry of Public Safety through the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG).
3. Transmits a copy of this resolution to the MRCVG.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 4: Councillor Mrs. Maureen Rice declares her interest, at 7:45 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that she abstain from voting.

2025-06-096 TO AUTHORIZE MESSRS MICHEL LEMIEUX, DIRECTOR OF FIRE SAFETY SERVICES, AND GHYSLAIN ROBERT, DEPUTY DIRECTOR OF FIRE SAFETY SERVICES, TO ATTEND THE 57TH CONGRESS OF THE ASSOCIATION OF FIRE SAFETY CHIEFS OF QUEBEC - JUNE 14 TO 17, 2025 - DECREE A MAXIMUM EXPENSE OF \$3,500 "PLUS TAXES"

WHEREAS from June 14 to 17, 2025, the 57th conference of the Quebec Fire Safety Chiefs Association will be held in Trois-Rivières under the theme " Together for the Future!", which will focus on today's challenges (climate change, labor shortages, aging population, operational complexity, health issues, etc.).

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, Mr. Michel Lemieux, director of Fire Safety Department and Mr. Ghyslain Robert, Deputy Director of Fire Safety Services, will attend the 57th Congress of the Quebec Fire Safety Chiefs Association from June 14 to 17, 2025, in Trois-Rivières.

2025-06-096

3. Decrees a maximum expenditure of \$3 500 “plus taxes” for participation in the event.
4. Authorizes, the General Director’s office to take the necessary steps to pay for registration and make payments of inherent fees or reimbursement for costs incurred.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from the budgetary item 02-22000-454.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

#### PUBLIC WORKS

2025-06-097 TO REQUEST AT THE QUEBEC MINISTRY OF  
TRANSPORTATION – SPEED LIMIT REDUCTION –  
INSTALLATION OF SIGNS FOR SCHOOLCHILDREN –  
PROVINCIAL ROAD 105 – INTERSECTION OF DU LAC  
BERNARD-NORD ROAD

WHEREAS provincial Route 105 has been the scene of several traffic accidents in recent years, some of which have been fatal;

WHEREAS the intersection of Route 105 and du Lac-Bernard-Nord road is located on a curve, and the configuration of the intersection means that, particularly for heavy vehicles, the turns to access Route 105 must be made in a wide arc, causing the vehicle to encroach on the opposite lane in order to access the highway;

WHEREAS the members of the municipal council believe it is appropriate to ask the Quebec Ministry of Transport to make changes to the speed limit and signage in place as a preventive measure to improve the safety of road users on this section of road.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Requests that the Quebec Ministry of Transport reduce the speed limit on Route 105, before the curve preceding the entrance to du Lac-Bernard-Nord road, to the 70 km/h section at Brennan's Hill, and install signs for the hidden entrance to du Lac-Bernard-Nord road and for schoolchildren, as a preventive measure to improve road user safety at this location.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-098 TO ACCEPT A BID - SIGN AT THE MUNICIPAL  
GARAGE - DECREE A MAXIMUM EXPENDITURE  
OF \$1,360 "PLUS TAXES"

WHEREAS the members of the Public Works committee meeting on May 13, 2025, recommend that the members of the municipal council replace the municipal garage sign, which is faded;

WHEREAS a bid was received from Impression Charles, located at 625 Saint-René Boulevard East, Gatineau, Quebec, J8P 8A6;

WHEREAS the members of the municipal council, meeting in plenary session on May 26, 2025, believe it is appropriate to replace the municipal garage sign.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the bid submitted by Impression Charles, 625 boulevard Saint-René Est, Gatineau, Quebec J8P 8A6, and this, for the production and installation of a sign indicating the municipal garage, which will replace the faded sign currently on the municipal garage building.
3. Decree a maximum expenditure in the amount of \$1,360 "plus taxes".
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. Mention that funds for this purpose will be taken from budget items 02-32000-646.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

---

NOTICE OF MOTION AND TABLING OF THE DRAFT BY-LAW

I, the undersigned, Ghyslain Robert , councillor with seat number 6, of the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of Draft By-law No. 2025-004 to bylaw no. 2025-005 concerning driveway entrances and culverts for private entrances in the municipality of the township of Low and tabled said draft by-law at the regular meeting of June 2, 2025.

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer informs citizens that the purpose of this by-law is to comply with sections 66, 67, and 68 of the Municipal Powers Act, which allow municipalities to regulate the use of public roads and manage their maintenance.

(s)

\_\_\_\_\_  
Ghyslain Robert  
Councillor

---

NOTICE OF MOTION

I, the undersigned, Ghyslain Robert, councillor with seat number 6, of the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of Draft By-law No. 2025-006 to repeal and replace by-law 05-2021 concerning speed limit: Brooke, Principal, Farm, Pagan, Martindale and Fieldville roads - Regulation 05-2021 - Repeal and Replace 03-2021.

---

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer informs citizens that the purpose of this by-law is to add a speed limit to Donovan road at 40 km/h as well as adding a sign “Slow down Kids at play” at the corner of Donovan and Burrough roads.

(s) \_\_\_\_\_  
Ghyslaine Robert  
Councillor

ENVIRONMENTAL HYGIENE

2025-06-099 TO ACCEPT A BID - UPGRADE,  
VENOSTA STATION - DECREE A  
MAXIMUM EXPENDITURE OF \$36,755  
“PLUS TAXES”

WHEREAS the members of the Environment committee meeting on May 13, 2025, recommend that the members of the municipal council replace the pump at the Venosta aqueduct with the telemetry option and an addition of a socket to connect the generator without interrupting the water supply;

WHEREAS a bid was received from Solutios, located at 33, chemin Prud’Homme, Cantley (Québec) J8V 3C9;

WHEREAS the members of the municipal council, meeting in plenary session on May 26, 2025, believe it is appropriate to proceed with the work.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the bid submitted by Solutios, 33 chemin Prud’Homme, Cantley (Québec) J8V 3C9, and this, for the replacement of the pump at the Venosta aqueduct with the telemetry option and for the addition of a socket to connect the generator without interrupting the water supply.
3. Decree a maximum expenditure in the amount of \$36,755 “plus taxes”.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. Mention that funds for this purpose will be taken from the unallocated surplus until this project by the TECQ is reimbursed.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-100 TO AUTHORIZE THE ACQUISITION OF TWO  
PORTABLE TOILETS AND TO GRANT A  
WEEKLY MAINTENANCE CONTRACT FOR  
ALL FOUR PORTABLE TOILETS OF THE  
MUNICIPALITY TO 190946 CANADA INC,  
D.B.U.N. SANIVAC FROM JUNE 3<sup>RD</sup> TO  
OCTOBER 12<sup>TH</sup> 2025  
INCLUSIVELY

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has the desire to acquire two portable toilets and maintain a weekly cleaning of them from June 3<sup>rd</sup> to October 12<sup>th</sup>, 2025;



2025-06-100 WHEREAS a negotiation was conducted by the office of the Director General of the Municipality to acquire two portable toilets at \$600 each and transportation fees, plus taxes and a weekly cleaning for \$220 per month for all four portable toilets of the Municipality.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, the proposal received from 190946 CANADA INC, d.b.u.n.. SANIVAC to acquire two portable toilets at \$600 each and transportation fees, plus taxes and a weekly cleaning for \$220 per month for all four portable toilets of the Municipality.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
4. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-330-00-622.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-101 TO AUTHORIZE THE SIGNING OF THE RENEWAL  
OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
WITH THE MRC DE LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
- INTEGRATED SEPTIC SLUDGE MANAGEMENT

WHEREAS the MRCVG proposes an intermunicipal agreement concerning the integrated management of septic sludge within the MRCVG territory;

WHEREAS this council believes it is appropriate to authorize the signing of the aforementioned agreement.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the approval of the Office of the Director General, Mayor Carole Robert and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the Memorandum of Understanding to be entered into between the Municipality of the Township of Low and the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau concerning the integrated management of septic sludge on the territory of the MRCVG, for a period of twenty (20) years, effective June 1, 2025, until June 1, 2045. The agreement is renewed annually without modification unless otherwise agreed upon by the parties in accordance with the first paragraph of section 6.6.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

## URBAN PLANNING

2025-06-102 TO RETAIN THE SERVICES FROM MR. YVON BLANCHARD, SENIOR MUNICIPAL CONSULTANT – URBAN PLANNING DEPARTMENT – DECREE A MAXIMUM EXPENDITURE OF \$13,350 “PLUS TAXES”

WHEREAS the municipal inspector works four days a week, and her position has been budgeted for five days a week;

WHEREAS major projects currently underway in the Urban Planning Department, including the revision of the Urban Plan and regulations, and the current excessive workload of the Municipal Inspector;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends retaining the services of Mr. Yvon Blanchard, senior municipal consultant, at an hourly rate of \$70 plus taxes, to alleviate the current workload by entrusting him with major files that will free up the Inspector so that she can focus more on citizen requests;

WHEREAS at its plenary meeting held on May 26, 2025, the members of the Municipal Council deemed it appropriate to retain the services of Mr. Yvon Blanchard, senior municipal consultant, for certain major projects in the Urban Planning Department.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Retains, on the approval of the Director General's office, the services of Mr. Yvon Blanchard, senior municipal consultant, at an hourly rate of \$70 plus tax.
3. Decrees a maximum expenditure of \$13,350, plus taxes.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. Mentions that the funds for this purpose will be taken from the budgetary availability for the year 2025.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

## RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION

2025-06-103 TO GRANT A SCHOLARSHIP BURSARY TO EIGHT STUDENTS GRADUATING FROM ST-MICHAEL'S SECONDARY SCHOOL AND ONE STUDENT GRADUATING FROM COEUR DE LA GATINEAU SECONDARY SCHOOL LIVING IN THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW – DECREE A MAXIMUM EXPENDITURE OF \$900

WHEREAS St-Michael's High School is requesting financial assistance to award scholarships to eight students from the Municipality who will graduate in June 2025 and who are enrolled in post-secondary studies for the fall of 2025;

WHEREAS Coeur de la Gatineau High School is requesting financial assistance to award scholarship to one student from the Municipality who will graduate in June 2025 and who is enrolled in post-secondary studies for the fall of 2025.

2025-06-103 PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council :

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Awards eight scholarships in the amount of \$100 each to graduating Lowite students from St-Michael's High School to support their post-secondary academic interests.
3. Awards one scholarship in the amount of \$100 to graduating Lowite student from Coeur de la Gatineau High School to support his post-secondary academic interests.
4. Decree an expense in the amount of \$900.
5. Authorizes the General Management office to issue the scholarships awarded by cheque.
6. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
7. The funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-104 TO SUPPORT THE MRC DE LA  
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - THIRD REVIVAL -  
RESOLUTION 2022-R-AG283, 2023-R-AG251 AND  
2024-R-AG403 PROJECT TO REBUILD THE GENS-  
DE-TERRE BRIDGE ON  
CHEMIN LÉPINE-CLOVA

WHEREAS the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau resolutions bearing the numbers 2022-R-AG283, 2023-R-AG251 and 2024-R-AG403 the need to reiterate the request in order to adequately meet the needs of users in the Outaouais and Laurentians regions;

WHEREAS chemin Lépine-Clova is a major inter-regional highway and is recognized as part of the Laurentian and Outaouais region's priority multi-use road network;

WHEREAS this road is the gateway for several hundred vacation leaseholders and that it also provides access to several structured wildlife territories (outfitters, ZECs and SEPAQs) in the Laurentides and Outaouais regions;

WHEREAS chemin Lépine-Clova is also an important link with the Abitibi and Mauricie regions;

WHEREAS the forest management units (FMUs) served by this roadway carry large volumes of wood destined to supply regional processing plants;

WHEREAS the Rivière Gens-de-Terre bridge is located on the first section of chemin Lépine-Clova, and that the reduction in tonnage to 15 tonnes has limited the supply of essential goods to the outfitters concerned;

WHEREAS that the pandemic and forest fires have already weakened the economic health of these outfitters, and that the alarming situation of not rebuilding the bridge could lead to the definitive end of these companies' economic activities;

WHEREAS a geotechnical study has been carried out by the foresters and that no action has been taken to date;

WHEREAS a financial effort will be made by all users of the bridge and the MRC;

2025-06-104 WHEREAS the urgent need for action in terms of user safety and the economic impact on the Outaouais and Laurentides regions;

WHEREAS for more than a year, no action has been taken by the Ministry, which is unaware of the urgency and impact of refusing to participate financially with bridge users and the MRC in the urgent reconstruction of the Gens-de-Terre bridge.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to request financial participation from the Ministry, in conjunction with the users of the bridge and the MRC, in order to ensure the economic vitality of the forestry industry, which has been severely weakened by the possible closure of the Maniwaki mill, and to maintain access to these recreational and tourism sectors.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-105 TO SUPPORT OF THE MRC DE LA  
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU – THIRD REVIVAL – REQUEST  
TO RECYC QUEBEC AND THE MINISTRY OF THE  
ENVIRONMENT – NECESSARY ADAPTATIONS TO THE  
MODERNIZED DEPOSIT SYSTEM TO MEET THE NEEDS OF  
REGIONS WITH LARGE TERRITORIES AND LOW  
POPULATION DENSITY

WHEREAS the system for managing returnable containers in Quebec is governed by Q-2, r. 16.1 - Regulation respecting the development, implementation, and financial support of a deposit system for certain containers;

WHEREAS the deposit system has undergone modernization in accordance with these Regulations;

WHEREAS the phased rollout of the modernized deposit system provided for in the regulations, with Phase 2 having been rolled out on March 1, 2025;

WHEREAS Phase 2 adds the deposit to most plastic beverage containers of the “ready-to-drink” type ranging from 100 ml to 2 L, in addition to aluminum and glass beverage containers, which have already been subject to a uniform 10¢ deposit since November 2023;

WHEREAS the Regulation assigns responsibility for developing, implementing, and financing a modernized deposit system to producers who sell, market, or otherwise distribute all beverage containers covered by the extended producer responsibility (EPR) approach;

WHEREAS the management of the system is entrusted to a management organization designated by RECYC-QUÉBEC to represent them;

WHEREAS it is the Quebec Beverage Container Recovery Association, whose official brand name is Consignaction, that was designated in October 2022 for a period of 10 years;

2025-06-105 WHEREAS the distribution of return locations for returnable containers in the MRC de la Vallée-de-la Gatineau is inadequate to serve the population, and residents are experiencing difficulties in obtaining the refunds to which they are entitled;

WHEREAS the recommendation made by the members of the Planning and Development Committee to this effect at their meeting on May 6, 2025.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to notify RECYC-QUÉBEC and the Ministry of the Environment, Climate Change, Wildlife, and Parks that the rollout of the modernized deposit system is not suitable for the needs of the population given the insufficient number of return locations, and request that all retailers selling deposit containers be able to collect them and refund the deposit amount to customers.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-106 TO GRANT A SUBSIDY OF \$50 EACH STUDENT GRADUATING AT THE QUEEN ELIZABETH ELEMENTARY SCHOOL, RESIDING IN THE MUNICIPALITY OF LOW, TO ORGANIZE THEIR PROM - DECRETE AN EXPENSE MAXIMUM OF 200\$

WHEREAS the Home and School Queen Elizabeth elementary association requested a financial subsidy of \$50 each student graduating in 2025, and residing in Municipality of the Township of Low, to organize their prom.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grant a subsidy of \$50 each student graduating at Queen Elizabeth elementary School in 2025, and residing in Municipality of the Township of Low, to organize their prom.
3. Decree an expense of \$200.
4. Authorizes the Director General office to issue the grant by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-70190-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-06-107 TO GRANT A DONATION – STUDY TRIP – SACRÉ-CŒUR  
SCHOOL IN GRACEFIELD – STUDENTS RESIDING IN THE  
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW – DECREE A  
MAXIMUM EXPENDITURE OF \$450

WHEREAS three students from Sacré-Cœur School in Gracefield, residing in the Municipality of Low Township, are requesting a donation for their cultural trip to Spain in 2026;

WHEREAS the total cost of the trip is approximately \$4,000 per student;

WHEREAS the members of the council members, meeting in plenary session on May 26, 2025, believe it is appropriate to support these students' request by granting them a donation of \$150 each.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Awards a donation in the amount of \$150 for the cultural trip to Spain for each of the three students applying from Sacré-Cœur School in Gracefield.
3. Decree an expense in the amount of \$450.
4. Authorizes the General Management office to issue the scholarships awarded by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect present resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted FOR: Councillors Mrs. Maureen Rice and Maureen McEvoy and Messrs. Luc Thivierge and Ghyslain Robert.

Voted AGAINST: Councillors Mrs. Joanne Mayer and Mr. Lee Angus.

FOR: 4  
AGAINST: 2

Adopted by the majority.

2025-06-108 TO GRANT A SUBSIDY OF \$50 EACH STUDENT  
GRADUATING AT THE PAVILLON SAINT-NOM-DE-MARIE  
ELEMENTARY SCHOOL, RESIDING IN THE MUNICIPALITY  
OF LOW, TO ORGANIZE THEIR PROM – DECREE AN  
EXPENSE MAXIMUM OF \$300

WHEREAS the municipality of Lac-Sainte-Marie requested on behalf of the pavillon Saint-Nom-de-Marie a financial subsidy of \$50 each student graduating in 2025, and residing in Municipality of the Township of Low, to organize their prom.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

2025-06-108 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grant a subsidy of \$50 each student graduating at pavillon Saint-Nom-de-Marie elementary School in 2025, and residing in Municipality of the Township of Low, to organize their prom.
3. Decree an expense of \$300.
4. Authorizes the Director General office to issue the grant by cheque.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-70190-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

--- SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 8:04 p.m. and ends at 8:21 p.m.

Note 5 : Councilor Mr. Ghyslain Robert and Mrs. Maureen Rice left the meeting at 8:20 p.m. due to an emergency call.

2025-06-109 TO ACCEPT THE CLOSING OF THE SESSION

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 8:22 p.m.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted.

-----  
Myrian Nadon  
Director General  
and Clerk-Treasurer

-----  
Carole Robert  
Mayor